



T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
Sanayi Genel Müdürlüğü
Directorate General for Industry

TR*2007/46*8305*01

ARAÇ TİP ONAYI BELGESİ
VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Bu bildirim/Communication concerning:

- tip onayının type-approval⁽¹⁾
- tip onayı kapsam genişletmesinin/extension of type approval⁽¹⁾
- tip onayı reddi kararının/refusal of type approval⁽¹⁾
- tip onayı geri çekilme kararının/withdrawal of type approval⁽¹⁾
- tam bir araç /complete vehicle⁽¹⁾
- tamamlanmış bir araç/completed vehicle⁽¹⁾
- tamamlanmamış bir araç/incomplete vehicle⁽¹⁾
- tam ve tamamlanmamış varyantları olan bir araç vehicle-with complete-and-incomplete-variants⁽¹⁾
- tamamlanmış ve tamamlanmamış varyantları olan bir araç/vehicle-with-completed-and-incomplete-variants⁽¹⁾

tipi için, 2007/46/AT sayılı Yönetmeliğe göre verilmesi hakkındadır.

For type, with regard to Directive 2007/46/EC

Tip Onayı Numarası /Type-approval number : TR*2007/46*8305*01

Kapsam genişletme sebebi/Reason for extension : Tanıtım bildirimi ve sistem onaylarının güncellenmesi/
Update of information document and system approvals

BÖLÜM I/SECTION I

- 0.1. Markası (imalatçının ticari adı) : ANADOLU ISUZU, TURKUVAZ, TURQUOISE
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Tipi/Type : B120
- 0.2.1. Ticari adı (adları)/Commercial name(s)⁽²⁾ : CITIPOINT
- 0.3. Araç üzerinde işaretli ise, tip tanıtım şekli : Uygulanmaz / Not applicable
Means of identification of type, if marked on the vehicle
- 0.3.1. Bu işaretin yeri /Location of that marking : Uygulanmaz / Not applicable
- 0.4. Aracın kategorisi /Category of vehicle⁽³⁾ : M3
- 0.5. Tam araç imalatçısının isim ve adresi/Name and address of manufacturer of the complete vehicle⁽¹⁾ :
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.
Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 TR-41435
Çayırova-Kocaeli
TÜRKİYE / TURKEY
- Femal-araç imalatçısının isim ve adresi/Name and address of manufacturer of the base vehicle^{(1) (4)} :
Tamamlanmamış araç son imal aşamasının imalatçısının isim ve adresi/Name and address of
manufacturer of the latest built stage of the incomplete vehicle^{(1) (4)} :
Tamamlanmış araç imalatçısının isim ve adresi/Name and address of manufacturer of the completed vehicle^{(1) (4)} :
- 0.8. Montaj tesisinin / tesislerinin isim /isimleri ve adresi /adresleri / Name and address of assembly plant :
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.
Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 TR-41435
Çayırova-Kocaeli
TÜRKİYE / TURKEY
- 0.9. İmalatçı temsilcisinin isim ve adresi (varsa)/Name and address of the manufacturer's representative (if any) :

⁽¹⁾ Uygulanmayan iptal ediniz./ Delete where not applicable

⁽²⁾ Tip onayı verilirken mevcut değilse, bu madde en geç araç pazara sunulurken tamamlanmalıdır.

If not available at the time of granting the type-approval, this item shall be completed at the latest when the vehicle is introduced on the market.

⁽³⁾ Ek II A'da tanımlandığı şekilde/ As defined in Annex II.A.

⁽⁴⁾ Sayfa 2'ye bakınız./ See side 2.

T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
Sanayi Genel Müdürlüğü
Directorate General for Industry

TR*2007/46*8305*01

BÖLÜM II/ SECTION II

İmza sahibi, yukarıda tanımlanmış olan (numunesi / numuneleri AT onay kuruluşu tarafından seçilen ve imalatçı tarafından araç tipinin prototipi /prototipleri olarak teslim edilmiş olan aracın /araçların) ekteki bilgi dokümanında imalatçısı tarafından verilen tanımlamalarının ve ilişikteki verilmiş deney sonuçlarının araç tipine uygunluğunu tevsik eder.

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

1. Tam ve tamamlanmış araçlar/ varyantlar için/For complete and completed vehicles/variants ⁽¹⁾ :

Araç tipi 2007/46/AT sayılı Yönetmeliğin Ek IV ve Ek XI'inde ⁽¹⁾⁽²⁾ öngörülen ilgili bütün düzenleyici mevzuattaki teknik özelliklerini karşılamaktadır/ karşılamamaktadır./The vehicle type meets/does-not-meet ⁽¹⁾ the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV and Annex XI ⁽¹⁾⁽²⁾ to Directive 2007/46/EC ⁽¹⁾.

2. Tamamlanmamış araçlar/ varyantlar için/For incomplete vehicles/variants ⁽¹⁾ :

Araç tipi sayfa 2'deki çizelgede listelenmiş olan düzenleyici mevzuattaki teknik özelliklerini karşılamaktadır /karşılamamaktadır./The vehicle type meets/does-not-meet ⁽¹⁾ the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2. ⁽¹⁾

3. Onay verilmiştir/reddedilmiştir/geri çekilmiştir. The approval is granted/refused/withdrawn ⁽¹⁾

4. Onay, Yönetmeliğin 20-ni maddesine uygun olarak verilmiştir ve bu nedenle onayın geçerliliği ..././20.. tarihi ile sınırlıdır:

The approval is granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy:

ANKARA

Yer (Place)

09/11/2015

Tarih (Date)


H. ALİ ÖZEN
Daire Başkanı
(İmza) (Signature)

Bu Tip Onayı TSE tarafından düzenlenen 02.09.2015 tarihli TSE.06.2007/46/AT.EKV.0099-01 numaralı rapora ve onaylanmış tanıtım bildirimlerine istinaden hazırlanmıştır. This type approval is prepared according to 02.09.2015 dated TSE.06.2007/46/AT.EKV.0099-01 report of Turkish Standards Institution.

Ekliler/ Attachments :

Bilgi paketi/ Information package.

Deney sonuçları (Ek VIII'e bakınız)/ Test results (see Annex VIII).

Uygunluk belgesi imzalamaya yetkisi bulunan kişinin(lerin) ismi(leri) ve imza örneği(leri) ile kuruluşun konumlarına dair bir açıklama/ Name(s) and specimen(s) of the signature(s) of the person(s) authorised to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company



T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
Sanayi Genel Müdürlüğü
Directorate General for Industry

TR*2007/46*8305*01

Sayfa 2 / Side 2

ARAÇ TİP ONAYI BELGESİ
VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Bu AT tip onayı, tamamlanmamış ve tamamlanmış araçlar, varyantlar veya versiyonlar ile ilgili olarak, tamamlanmamış araçlar için alınmış olan aşağıda belirtilen onay /onaylar temel alınmıştır: -
This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles or variants are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below: -

Aşama 1/ Stage 1: Temel aracın imalatçısı/ Manufacturer of the base vehicle:

AT tip onayı numarası/ EC type-approval number:

Tarih/ Dated:

Geçerli olduğu varyantlar veya versiyonlar/ Applicable to variants (uygunsa):

Aşama 2/ Stage 2: İmalatçı/ Manufacturer:

AT tip onayı numarası/ EC type-approval number:

Tarih/ Dated:

Geçerli olduğu varyantlar veya versiyonlar / Applicable to variants (uygunsa):

Aşama 3/ Stage 3: İmalatçı/ Manufacturer:

AT tip onayı numarası/ EC type-approval number:

Tarih / Dated:

Geçerli olduğu varyantlar veya versiyonlar/ Applicable to variants (uygunsa):

Onayın bir veya daha fazla tamamlanmamış varyant veya versiyon (uygunsa) içermesi durumunda, tam veya tamamlanmış varyantları veya versiyonları (uygunsa) liste halinde belirtiniz:

In the case where the approval includes one or more incomplete variants, list those variants which are complete or completed:

Tam/ tamamlanmış varyant/ varyantlar- Complete/completed variant(s) :

Onaylanan tamamlanmamış araç tipine veya varyantına veya versiyonuna (uygunsa) uygulanan şartların listesi (Aşağıda listelenen düzenleyici mevzuattan her birinin kapsamı ve en son değişikliği göz önüne alınır) / List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type or variant (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below. Item Subject Regulatory act reference Last amended Applicable to variants.

Madde/ Item	Konu/ Subject	Düzenleyici mevzuatın referans numarası/ Regulatory act reference	Son değişiklik/ Last amended	Uygulanabildiği varyant veya gerekirse versiyon/ Applicable to variants

(Sadece, hakkında AT tip onayı mevcut olan konuları listeye yazınız)/ (List only subjects for which a EC type-approval exists.)

Özel amaçlı araçlar durumunda ise, Ek XI'e göre tanınmış muafiyetler veya uygulanan özel hükümler ve madde 20'ye göre tanınmış muafiyetler/ In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Düzenleyici mevzuatın referans numarası / Regulatory act reference	Madde numarası/ Item number	Onayın çeşidi ve muafiyet mahiyeti / Kind of approval and nature of exemption	Uygulanabildiği varyant veya gerekirse versiyon/ Applicable to variants

ANADOLU SUZUKI OTOMOTİV
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.